

Contents

What is Lightcast Data?	1
Report Parameters	2
Executive Summary	3
Jobs	4
Compensation	6
Job Posting Activity	7
Demographics	1
Occupational Programs	4
Appendix A	6



What is Lightcast Data?

Lightcast data is a hybrid dataset derived from official government sources such as the US Census Bureau, Bureau of Economic Analysis, and Bureau of Labor Statistics. Leveraging the unique strengths of each source, our data modeling team creates an authoritative dataset that captures more than 99% of all workers in the United States. This core offering is then enriched with data from online social profiles, resumés, and job postings to give you a complete view of the workforce.

Lightcast data is frequently cited in major publications such as *The Atlantic*, *Forbes*, *Harvard Business Review*, *The New York Times*, *The Wall Street Journal*, and *USA Today*.



Forbes

Harvard Business Review The New York Times

WSJ





Report Parameters

1 Occupation

Interpreters and Translators

1 MSA

41740

San Diego-Chula Vista-Carlsbad, CA

Class of Worker

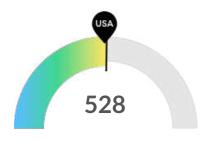
QCEW Employees

The information in this report pertains to the chosen occupation and geographical area.



Executive Summary

Aggressive Job Posting Demand Over an Average Supply of Regional Jobs



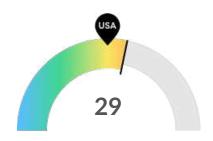
Jobs (2023)

San Diego-Chula Vista-Carlsbad, CA is about average for this kind of job. The national average for an area this size is 522* employees, while there are 528 here.



Compensation

Earnings are high in San Diego-Chula Vista-Carlsbad, CA. The national median salary for American Sign Language Interpreters is \$57,096, compared to \$61,755 here.



Job Posting Demand

Job posting activity is high in San Diego-Chula Vista-Carlsbad, CA. The national average for an area this size is 24* job postings/mo, while there are 29 here.

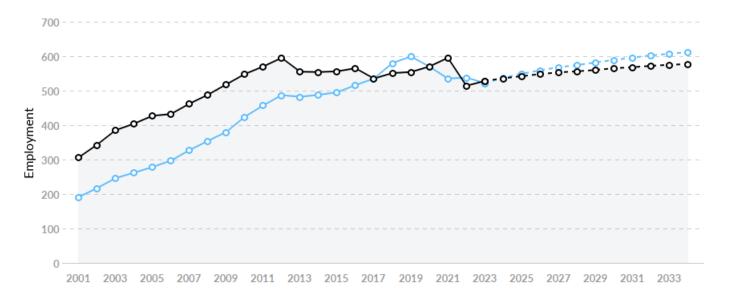
^{*}National average values are derived by taking the national value for American Sign Language Interpreters and scaling it down to account for the difference in overall workforce size between the nation and San Diego-Chula Vista-Carlsbad, CA. In other words, the values represent the national average adjusted for region size.



Jobs

Regional Employment Is About Equal to the National Average

An average area of this size typically has 522* jobs, while there are 528 here.



Region	2023 Jobs	2024 Jobs	Change	% Change
San Diego-Chula Vista-Carlsbad, CA	528	536	8	1.5%
National Average	522	537	14	2.8%

^{*}National average values are derived by taking the national value for American Sign Language Interpreters and scaling it down to account for the difference in overall workforce size between the nation and San Diego-Chula Vista-Carlsbad, CA. In other words, the values represent the national average adjusted for region size.



Regional Breakdown



County	2023 Jobs
San Diego County, CA	528

Most Jobs are Found in the Education and Hospitals (Local Government) Industry Sector

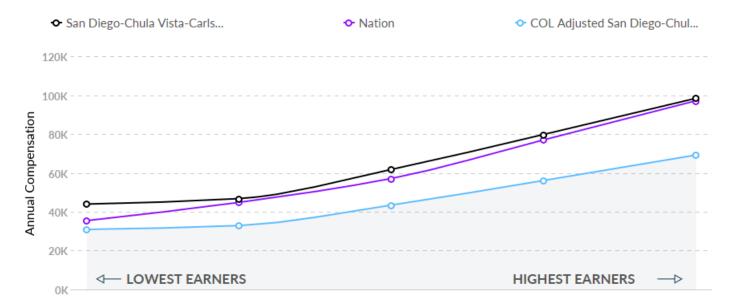




Compensation

Regional Compensation Is 8% Higher Than National Compensation

For American Sign Language Interpreters, the 2023 median wage in San Diego-Chula Vista-Carlsbad, CA is \$61,755, while the national median wage is \$57,096.





Job Posting Activity



500 Unique Job Postings

The number of unique postings for this job from Jan 2023 to May 2024.



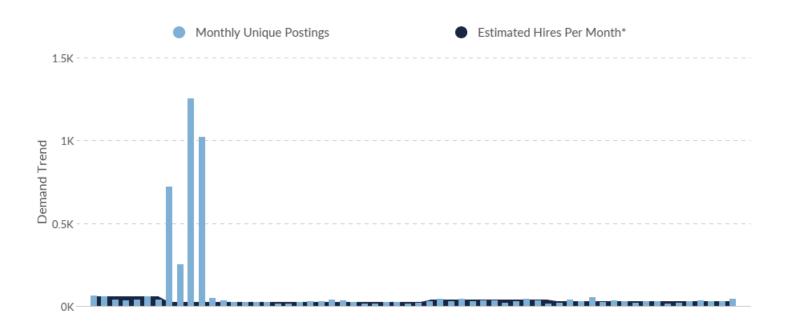
133 Employers Competing

All employers in the region who posted for this job from Jan 2023 to May 2024.



26 Day Median Duration

Posting duration is 3 days shorter than what's typical in the region.



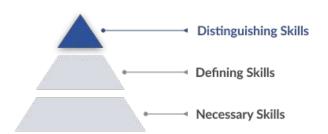
Occupation	Avg Monthly Postings (Jan 2023 - May 2024)	Avg Monthly Hires (Jan 2023 - May 2024)	
Interpreters and Translators	29	29	

^{*}A hire is reported by the Quarterly Workforce Indicators when an individual's Social Security Number appears on a company's payroll and was not there the quarter before. Lightcast hires are calculated using a combination of Lightcast jobs data, information on separation rates from the Bureau of Labor Statistics (BLS), and industry-based hires data from the Census Bureau.

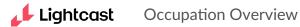
Top Companies	Unique Postings	Top Job Titles	Unique Postings
Hanna Interpreting Services	47	Interpreters	52
Federal Bureau of Investigation	35	American Sign Language Interpr	28
Leidos	29	Spanish Interpreters	22
International Rescue Committee	17	Sign Language Interpreters	19
University of California	15	Translators	19
Vernacular Language Services	12	Interpreters/Translators	15
California State University	9	Linguists	13
Rady Children's Hospital	9	Chinese Linguists	12
United Language Group	9	Contract Translators	11
Outlier	8	Vietnamese Interpreters	11

Top Distinguishing Skills by Demand

An occupation's Distinguishing Skills are the advanced skills that are called for occasionally. An employee with these skills is likely more specialized and able to differentiate themselves from others in the same role.

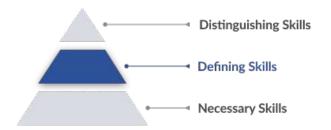


Skill	Salary Boosting	Job Postings Requesting		Growth Relative to Market
Simultaneous Interpretation	8	14	+10.3%	Growing
Pronunciation	8	11	+13.6%	Growing

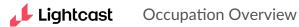


Top Defining Skills by Demand

An occupation's Defining Skills represent the day-to-day tasks and responsibilities of the job. An employee needs these skills to qualify for and perform successfully in this occupation.

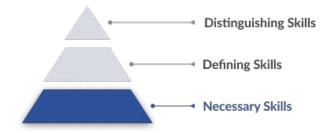


Skill	Salary Boosting	Job Postings Requesting	Projected Growth	Growth Relative to Market
Language Translation	8	133	+16.7%	Growing
Language Interpretation	•	115	+11.6%	Growing
American Sign Language (ASL)	•	45	+27.9%	Rapidly Growing
Ukrainian Language	8	45	+22.8%	Rapidly Growing
Somali Language	8	40	+3.8%	Lagging
Farsi Language	8	39	-1.5%	Lagging
Cybercrime	8	35	+3.9%	Lagging
Counterintelligence	8	35	+4.0%	Lagging
Espionage	•	35	+4.1%	Lagging
Human Trafficking Issues	8	34	+16.4%	Growing



Top Necessary Skills by Demand

An occupation's Necessary Skills are the specialized skills required for that job and relevant across other similar jobs. An employee needs these skills as building blocks to perform the more complex Defining Skills.

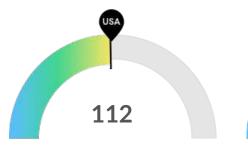


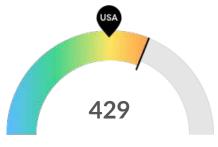
Skill	Salary Boosting	Job Postings Requesting	Projected Growth	Growth Relative to Market
Top Secret-Sensitive Compartmented Information (TS/SCI Clearance)	8	79	+20.0%	Rapidly Growing
Bilingual (Spanish/English)	8	64	+0.9%	Lagging
Valid Driver's License	8	26	+7.5%	Stable
Medical Terminology	8	18	+10.8%	Growing

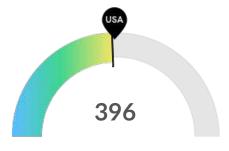


Demographics

Retirement Risk Is About Average, While Overall Diversity Is High







Retiring Soon

Retirement risk is about average in San Diego-Chula Vista-Carlsbad, CA. The national average for an area this size is 115* employees 55 or older, while there are 112 here.

Racial Diversity

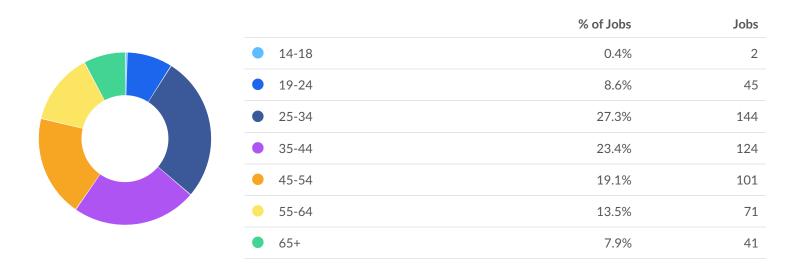
Racial diversity is high in San Diego-Chula Vista-Carlsbad, CA. The national average for an area this size is 305* racially diverse employees, while there are 429 here.

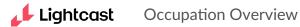
Gender Diversity

Gender diversity is about average in San Diego-Chula Vista-Carlsbad, CA. The national average for an area this size is 409* female employees, while there are 396 here.

*National average values are derived by taking the national value for American Sign Language Interpreters and scaling it down to account for the difference in overall workforce size between the nation and San Diego-Chula Vista-Carlsbad, CA. In other words, the values represent the national average adjusted for region size.

Occupation Age Breakdown

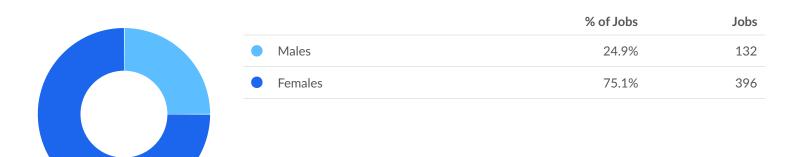




Occupation Race/Ethnicity Breakdown

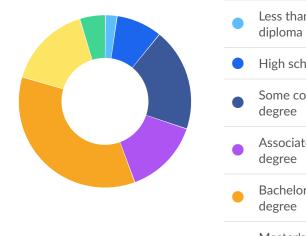


Occupation Gender Breakdown





National Educational Attainment



	% of Jobs
Less than high school diploma	2.2%
High school diploma or equivalent	8.6%
Some college, no degree	19.3%
Associate's degree	14.2%
Bachelor's degree	35.2%
Master's degree	15.7%
Doctoral or professional degree	4.8%



Occupational Programs



35 Programs

Of the programs that can train for this job, 35 have produced completions in the last 5years.



1,746 Completions (2023)

The completions from all regional institutions for all degree types.



59 Openings (2023)

The average number of openings for an occupation in the region is 256.

CIP Code	Top Programs	Completions (2023)
24.0103	Humanities/Humanistic Studies	611
13.1001	Special Education and Teaching, General	489
16.0905	Spanish Language and Literature	198
16.1101	Arabic Language and Literature	75
16.1601	American Sign Language (ASL)	65
16.0302	Japanese Language and Literature	41 •
05.0299	Ethnic, Cultural Minority, Gender, and Group Studies, Other	37 •
16.0102	Linguistics	36
16.0901	French Language and Literature	28
16.1603	Sign Language Interpretation and Translation	25

Top Schools	Completions (2023)
National University	293
Palomar College	236
Grossmont College	220
MiraCosta College	126
San Diego State University	126
Cuyamaca College	119
Southwestern College	116
San Diego City College	92
Alliant International University-San Diego	89
Ashford University	82



Appendix A

Interpreters and Translators (SOC 27-3091):

Interpret oral or sign language, or translate written text from one language into another.

Sample of Reported Job Titles:

Deaf Interpreter Court Interpreter Translator Spanish Interpreter Medical Interpreter American Sign Language Interpreter (ASL Interpreter) **Technical Translator** Spanish Translator Sign Language Interpreter Linguist

Related O*NET Occupation:

Interpreters and Translators (27-3091.00)



Appendix B - Data Sources and Calculations

Location Quotient

Location quotient (LQ) is a way of quantifying how concentrated a particular industry, cluster, occupation, or demographic group is in a region as compared to the nation. It can reveal what makes a particular region unique in comparison to the national average.

Occupation Data

Emsi occupation employment data are based on final Emsi industry data and final Emsi staffing patterns. Wage estimates are based on Occupational Employment Statistics (QCEW and Non-QCEW Employees classes of worker) and the American Community Survey (Self-Employed and Extended Proprietors). Occupational wage estimates are also affected by county-level Emsi earnings by industry.

Staffing Patterns Data

The staffing pattern data in this report are compiled from several sources using a specialized process. For QCEW and Non-QCEW Employees classes of worker, sources include Occupational Employment Statistics, the National Industry-Occupation Employment Matrix, and the American Community Survey. For the Self-Employed and Extended Proprietors classes of worker, the primary source is the American Community Survey, with a small amount of information from Occupational Employment Statistics.

Cost of Living Data

Lightcast's cost of living data is based on the Cost of Living Index published by the Council for Community and Economic Research (C2ER).

Lightcast Job Postings

Job postings are collected from various sources and processed/enriched to provide information such as standardized company name, occupation, skills, and geography.

Institution Data

The institution data in this report is taken directly from the national IPEDS database published by the U.S. Department of Education's National Center for Education Statistics.